



التاريخ الهجري : 09 ربيع الأول 1441 هـ
التاريخ الميلادي : 06 نوفمبر 2019 م

الموَقَّر

معالي الأخ/ سلطان بن سعيد المنصوري
وزير الاقتصاد
رئيس مجلس إدارة هيئة الإمارات للمواصفات والمقاييس

تحية طيبة وبعد ،،

الموضوع : تنفيذ قرار مجلس الوزراء رقم (61) لسنة 2019 بشأن النظام
الإماراتي لمتطلبات مطابقة منشآت إصلاح ومراكز خدمة المركبات

بداية يطيب لنا أن نتقدم لكم بأطيب التحيات مع تمنياتنا لكم بدوام التوفيق
والسداد.

نرسل لمعاليتكم رفق كتابنا هذا نسخة عن قرار مجلس الوزراء رقم (61) لسنة
2019 بشأن النظام الإماراتي لمتطلبات مطابقة منشآت إصلاح ومراكز خدمة
المركبات وتصنيفها، وذلك بعد إصداره من صاحب السمو رئيس مجلس
الوزراء - حفظه الله -.

الرجاء التفضل بالإيعاز لمن يلزم باتخاذ الإجراءات اللازمة لتنفيذ قرار مجلس
الوزراء المشار إليه أعلاه.

وتفضلوا معاليتكم بقبول وافر الاحترام والتقدير ،،

عبدالله بن طوق
الأمين العام لمجلس الوزراء



لاطلاع ومتابعة
سنة 2019
مركز خدمة المركبات
الإماراتي



قرار مجلس الوزراء رقم (61) لسنة 2019

بشأن النظام الإماراتي لتطبيقات مطابقة منشآت إصلاح ومراكز خدمة الركبات وتصنيفها

مجلس الوزراء:

- بعد الاطلاع على الدستور،
- وعلى القانون الاتحادي رقم (1) لسنة 1972 بشأن اختصاصات الوزارات وصلاحيات الوزراء، وتعديلاته،
- وعلى القانون الاتحادي رقم (28) لسنة 2001 بإنشاء هيئة الإمارات للمواصفات والمقاييس، وتعديلاته،
- وعلى القانون الاتحادي رقم (2) لسنة 2015 بشأن الشركات التجارية، وتعديلاته،
- وعلى القانون الاتحادي رقم (24) لسنة 2006 في شأن حماية المستهلك، وتعديلاته،
- وعلى قرار مجلس الوزراء رقم (22) لسنة 2004 في شأن اللائحة التنفيذية لنظام الاعتماد الوطني،
- وعلى قرار مجلس الوزراء رقم (35) لسنة 2015 بشأن نظام الرقابة على جهات تقييم المطابقة،
- وبناء على موافقة مجلس الوزراء،

قرر:

المادة (1)

التعريف

في تطبيق أحكام هذا القرار، يُقصد بالكلمات والعبارات التالية المعاني المبينة قرين كل منها، ما لم يدل سياق النص على غير ذلك:

- | | | |
|---------------------|---|---|
| الدولة | : | الإمارات العربية المتحدة. |
| الهيئة | : | هيئة الإمارات للمواصفات والمقاييس. |
| المجلس | : | مجلس إدارة الهيئة. |
| المدير العام | : | المدير العام للهيئة. |
| الجهة المختصة | : | الجهة الاتحادية أو المحلية المعنية بتطبيق أحكام هذا القرار. |
| المنشأة | : | أي مؤسسة أو شركة مرخص لها من الجهة المختصة لإصلاح المركبات وفحصها وصيانتها وتعديلها وتشمل جميع الأجهزة والمعدات والأنظمة المستخدمة في عمليات الإصلاح بما في ذلك الوحدات المتنقلة. |
| نظام تقييم المطابقة | : | النظام الصادر عن المجلس، والذي يُعنى بالتحقق من استيفاء المنتج للمتطلبات المحددة للمواصفات القياسية المعتمدة بشكل مباشر أو غير مباشر من خلال |

الإماراتي (إيكاس)





- إجراءات محددة تقوم بها الهيئة كالفحص أو الاختبار أو المعايرة أو منح شهادات المطابقة.
- المواصفة القياسية : وثيقة تحدد صفات السلعة أو المادة أو الخدمة، أو كل ما يخضع للقياس أو أوصافها أو خصائصها أو مستوى جودتها أو أبعادها ومقاييسها أو متطلبات السلامة والأمان فيها، كما تشمل المصطلحات والرموز وطرق الاختبار وأخذ العينات والتغليف وبطاقات البيان والعلامات.
- المواصفة القياسية المعتمدة : المواصفة التي تعتمدها الهيئة، ويشار إليها بعبارة مواصفة قياسية لدولة الإمارات العربية المتحدة ويرمز لها بـ بالرمز (م ق / إ ع م) أو (UAE.S).
- شهادة المطابقة : الشهادة الصادرة عن الهيئة، والتي تؤكد مطابقة المنتج أو الخدمة لمتطلبات المواصفة القياسية المعتمدة أو متطلبات فنية محددة.
- تقييم المطابقة : أي نشاط يُستخدم بشكل مباشر أو غير مباشر للتحقق من استيفاء المنتج أو الخدمة للمتطلبات الفنية ذات العلاقة.
- جهة تقييم المطابقة : الجهة المسجلة أو المعتمدة والمقبولة من الهيئة للقيام بإجراءات تقييم المطابقة وفقاً للتشريعات النافذة في هذا الشأن، وتشمل مختبرات الفحص والمعايرة وجهات التفتيش وجهات اختبار الجدارة وجهات منح الشهادات للأنظمة أو الأفراد أو المنتجات.
- الخدمة : الأنظمة والعمليات الفنية المستخدمة في إصلاح المركبات وصيانتها وإجراء عمليات الصيانة الوقائية والتصحيحية لها.
- نظام تصنيف المنشأة : نظام لتقييم المنشأة بحسب الخدمة المقدمة منها ومستوى أدائها وفقاً لنظام النجوم.
- نظام النجوم : عملية تصنيف المنشآت بحسب المعايير المعتمدة والمتضمن عدداً من النجوم يتراوح بين النجمة إلى خمس نجوم.
- المنتج : كافة الأجهزة والمعدات الفنية والأنظمة والوحدات المتنقلة المستخدمة في إصلاح المركبات وفحصها وإجراء عمليات الصيانة الوقائية والتصحيحية لها.





المادة (2)

نطاق التطبيق

تسري أحكام هذا القرار على كافة المنتجات والمعدات والمهارة المهنية للأشخاص العاملين بالمنشأة، والخدمات المستخدمة والمقدمة في المنشآت العاملة في قطاع صيانة المركبات الدورية والتصحيحية في الدولة بما في ذلك المناطق الحرة.

المادة (3)

مسؤوليات الجهات المختصة

تتولى الجهات المختصة القيام بما يأتي:

1. التطبيق والرقابة على تنفيذ أحكام هذا القرار.
2. التأكد من حصول المنشأة على شهادة المطابقة قبل ترخيص أو تجديد الترخيص للمنشآت لمزاولة هذا النشاط.
3. تطوير خطط وبرامج المسح والمراقبة للتأكد من التزام المنشآت بتنفيذ أحكام هذا القرار.
4. التنسيق مع الهيئة لفرض أي متطلبات أو التزامات أخرى على المنشأة.

المادة (4)

التزامات المنشأة

تلتزم المنشأة بما يأتي:

1. استيفاء المتطلبات الفنية الواردة في الملحق رقم (2) المرفق بهذا القرار.
2. الاحتفاظ بنماذج الوثائق والبيانات والمعلومات المرتبطة بالخدمة وسجل الإصلاح والكادر الفني والأجهزة والمعدات وقطع الغيار المستخدمة.
3. الحصول على شهادة المطابقة من الهيئة أو جهة تقييم المطابقة.
4. التعاون مع الهيئة والجهة المختصة وتزويدها بكافة الوثائق والبيانات التي تطلبها.
5. ضمان مطابقة الخدمة للمتطلبات المحددة في هذا القرار خلال فترة مزاولة المهنة.
6. وضع وإبراز شهادة المطابقة وفقاً لنظام النجوم الصادر من الهيئة في موقع ملائم ومرئي للمتعاملين.
7. توفير الكوادر الفنية المؤهلة المناسبة لتقديم الخدمة.
8. توفير متطلبات مكافحة الحرائق ووسائل الأمان ومتطلبات السلامة الصحية والمهنية والبيئية ضمن المنشأة.





المادة (5)

معايير التصنيف

1. للهيئة أو جهة تقييم المطابقة تصنيف المنشآت بنظام النجوم من فئات النجمة الواحدة وحتى خمس نجوم وفقاً للمتطلبات الواردة في الملحق رقم (1) المرفق بهذا القرار.
2. يزداد عدد النجوم مع ارتفاع مستوى تصنيف أداء الخدمة للمنشأة.

المادة (6)

شهادة المطابقة

- يشترط لمنح شهادة المطابقة للمنشأة من قبل الهيئة ما يأتي:
1. التزام المنشأة بالإجراءات المعمول بها لمنح شهادة المطابقة لدى الهيئة أو أي جهة تقييم مطابقة مقبولة ، ووفقاً للتشريعات ذات العلاقة.
 2. استيفاء المنشأة للمتطلبات الفنية المبينة في الملحق رقم (1) المرفق بهذا القرار، والشروط والأحكام الواردة في هذا القرار.
 3. تقديم الوثائق التي تثبت استيفاء المنشأة للمتطلبات المشار إليها في البند رقم (2) من هذه المادة.

المادة (7)

الرقابة والتحقق

يحق لكل من الهيئة والجهة المختصة، بحسب الأحوال، الرقابة على المنشآت الخاضعة لأحكام هذا القرار، ولها القيام بالتفتيش الدوري وغير الدوري على المنشآت للتأكد من مطابقتها للمتطلبات والشروط المنصوص عليها في هذا القرار.

المادة (8)

المخالفات والعقوبات

1. في حال ضبط أي مخالفة لأحكام هذا القرار، فعلى الهيئة أو الجهة المختصة، بحسب الأحوال، اتخاذ كافة الإجراءات اللازمة لإزالة المخالفة وأثارها من السوق، ولها في سبيل ذلك:
 - أ. تكليف مركز الخدمة بإزالة المخالفة خلال المدة الزمنية التي تحددها الهيئة أو الجهة المختصة، بحسب الأحوال.





ب. للهيئة الحق في اتخاذ الإجراءات اللازمة بحق المنشأة المخالفة التي لا تتطابق مع متطلبات هذا القرار، بما في ذلك تعليق شهادة المطابقة أو تخفيض فئة التصنيف أو إلغاء شهادة المطابقة لها بالتنسيق مع الجهة المختصة.

ج. التنسيق مع سلطة الترخيص لإلغاء الرخصة التجارية.

2. دون الإخلال بأي عقوبة أشد تنص عليها التشريعات السارية، يخضع كل من يخالف أحكام هذا القرار للإجراءات والتدابير والعقوبات المنصوص عليها في القانون الاتحادي رقم (28) لسنة 2001 بإنشاء هيئة الإمارات للمواصفات والمقاييس، وتعديلاته.

المادة (9)

إجراءات التظلم

1. يجوز للمنشأة التظلم من القرارات والإجراءات الصادرة بمقتضى أحكام المادة (8) من هذا القرار، وذلك شريطة الالتزام بما يأتي:

أ. تقديم تظلم للمدير العام وفق الإجراءات التي تحددها الهيئة، وذلك خلال مدة لا تزيد على (14) يوم عمل من تاريخ تبليغه بالقرار أو الإجراء الذي يرغب بالتظلم منه.

ب. إرفاق جميع الوثائق اللازمة التي توضح سبب التظلم.

2. يصدر المدير العام القرار الذي يراه مناسباً بشأن التظلم المقدم وفق أحكام هذه المادة خلال مدة لا تزيد على (25) يوم عمل من تاريخ تقديمه، ويكون القرار الصادر بهذا الشأن نهائياً، ويعتبر التظلم مرفوضاً في حال عدم اتخاذ أي إجراء خلال هذه المدة.

المادة (10)

أحكام عامة

1. تتولى الهيئة مسؤولية تنفيذ أحكام هذا القرار ولها في سبيل ذلك اتخاذ الإجراءات التي تراها مناسبة لهذه الغاية، ويجوز لها تفويض جهات تقييم المطابقة المقبولة ببعض صلاحياتها.
2. تتولى الهيئة، أو الجهة المختصة التي تخولها بذلك وفق أحكام القانون باستلام ودراسة طلبات التسجيل والمطابقة من المزودين المشمولة بأحكام هذا القرار ومنح شهادات المطابقة.
3. يجب على جميع الأطراف ذات الصلة التعاون التام مع الهيئة والجهات المختصة وتقديم المعلومات الضرورية المطلوبة لتنفيذ أحكام هذا القرار.
4. يجوز للمجلس التعديل على الملحق رقم (1) والملحق رقم (2) المرفقة بهذا القرار.





5. لا تحول أحكام هذا القرار دون التزام المنشأة بالتشريعات الناظمة للبيئة والأمن والسلامة وكافة التشريعات المعمول بها.
6. للجهات المختصة تحديد المواقع والمناطق المصرح بها لمزاولة نشاط صيانة وإصلاح المركبات.
7. للمجلس أو من يفوضه إصدار المعايير أو المتطلبات الفنية والإجراءات التي تحدد إستمرارية أو إلغاء ضمان الوكيل عند تصليح المركبات في المنشآت المصنفة بناء على أحكام هذا القرار.
8. تقوم المنشآت بتوفير المعلومات الفنية اللازمة لعمليات الإصلاح وفقاً للضوابط التي تحددها الهيئة.
9. يجوز للهيئة أن تفوض الجهة المختصة للرقابة على المنشآت الخاضعة لأحكام هذا القرار.
10. يجوز للمدير العام اتخاذ ما يراه مناسباً بشأن أي حالة غير منصوص عليها في هذا القرار أو أي خلاف ينشأ بشأن تطبيق أي من أحكامه.

المادة (11)

أحكام انتقالية

1. يجب على جميع المنشآت الخاضعة لأحكام هذا القرار توفيق أوضاعها واستيفاء المتطلبات الإلزامية الخاصة بنظام التصنيف ومستوى الأداء بنظام النجوم التقدم بطلب التسجيل وفق أحكام هذا القرار خلال سنتين من تاريخ العمل بأحكامه.
2. يجوز للمنشأة التي استوفت المتطلبات الفنية الإلزامية الواردة في الملحق رقم (1) ورقم (2) قبل مرور سنتين من تاريخ العمل بأحكام هذا القرار التقدم بطلب التسجيل بشكل اختياري.

المادة (12)

الإلغاءات

يلغى كل حكم يخالف أو يتعارض مع أحكام هذا القرار.





المادة (13)

النشر والسريان

يُنشر هذا القرار في الجريدة الرسمية، ويُعمل به من اليوم التالي من تاريخ نشره.

محمد بن راشد آل مكتوم
رئيس مجلس الوزراء

محلر هنا:

1441هـ

2019م

بتاريخ: 8 ربيع الأول
الموافق: 5 نوفمبر



الملاحق المرفقة بقرار مجلس الوزراء رقم (61) لسنة 2019
بشأن النظام الإماراتي لمتطلبات مطابقة منشآت إصلاح ومراكز خدمة المركبات وتصنيفها

الملحق رقم (1)

معايير تصنيف محلات الإصلاح ومراكز الخدمة للمركبات

يتم حساب التصنيف حسب نظام الخمس نجوم حيث يصنف كل محلات الإصلاح ومراكز الخدمة للمركبات من نجمة إلى خمس نجوم وذلك حسب المعايير المحدد في الجداول التالية وذلك وفق المعادلة الآتية:

$$TS = A + B + C + D + E + F$$

حيث أن قيم الرموز (A,B,C,D,E,F) يتم احتسابها بعد تقييم المنشأة حسب المعايير المحددة في كل جدول من جداول المعايير.

يتم إضافة النقاط (P) التي يتم الحصول عليها من قبل المنشأة بدل المعدات والأدوات الموجودة والتي يتم احتسابها من الجدول (8) إلى قيمة النقاط الكلية بالشكل التالي:

$$T = TS + P$$

ملاحظة:

- يتم إضافة قيمة النقاط (P) في حال كانت المنشأة تقوم بتقديم خدمة واحدة أو عملية إصلاح واحدة فقط.
- يتم إضافة متوسط قيمة النقاط (P) في حال كانت المنشأة تقوم بتقديم أكثر خدمة واحدة أو أكثر من عملية إصلاح واحدة فقط.



الجدول (1) - تصنيف المنشآت

عدد النقاط	عدد النجوم
$T > 120$	Than the repair workshop have 5 stars
$120 \geq T > 105$	Than the repair workshop have 4 stars
$105 \geq T > 90$	Than the repair workshop have 3 stars
$90 \geq T > 75$	Than the repair workshop have 2 stars
$75 \geq T > 60$	Than the repair workshop have 1 stars

الجدول (2) - الخدمات والموقع الجغرافي للمنشأة

Check Pointes	5	3	1	The result
Location	Easily accessible from the main road	Easily accessible from the side road	Not easy to Access	
Entrances	With entry and exit separated and within separate compound With clear directions marking	One entrance for entry and exit to the repair area.	No access into the repair or replacement area.	
Parking Space	Parking space belongs to the station for the vehicles waiting entrance to maintenance and other for the vehicle waiting delivery to customer.to park at least 5 vehicles	Public parking space in front of the station to park at least 3 vehicles.	Parking in front of the station on the public road.	
Storage area	Separate storage facility of storing different brands and different	Separate store area. without Ventilation	no any separate storage facility	



	sizes with controlled environment, And separate store for the lubrications (oil, grease, antifreeze liquid).			
Machinery/Lifts	At least four post lifts.	At least (1) lift and Manual hydraulic jacks, and Axle stands.	2 manual hydraulic jacks, and Mechanical jacks	
Customer waiting Room	Yes, AC and provided with current magazines, refreshments etc.	yes there is waiting room with AC	waiting area only	
Toilet facility	At least one separate customer toilet is available in a clean condition with wash room and urinals	Toilets for customer and workers	Toilets Only for workers	
Customer mobility	Replacement vehicle, shuttle service, bus ticket			
customer service	The workshop has a central call, booking appointment system and website show the working time, location map, and contact numbers.	The workshop has a website show the working time, location map, and contact numbers.	the workshop has a contact numbers only	
A = Total pointes				

الجدول (3) - متطلبات الصحة وسلامة بيئة العمل

Check Pointes	5	3	1	The result
Personnel Protective equipment provided	Yes, all personnel protective equipment such as uniform, gloves, aprons, safety glass, safety boots and head cabs are provided.	Yes, uniform and gloves	Only gloves	





First Aid Facility	Yes, medicines like flavone, bandages, Cotton waste, dispirit and other immediate treatment facilities are available in a box and Trained firs Aider	Yes, medicines like flavone, bandages, Cotton waste, dispirit and other immediate treatment facilities are available in a box.	Yes, medicines like flavone, bandages, Cotton waste, dispirit and other immediate treatment facilities are available in a box.	
working environment	Open lanes with ventilation hot/cold with emergency exit and assembly area Site induction plan showing location of fire distinguishers, fire alarms emergency exit and assembly point.	Exhaust and Fans with emergency exit and assembly area Site induction plan showing location of fire distinguishers, fire alarms emergency exit and assembly point.	Exhaust only with emergency exit	
handling the parts and equipment Availability of lifting aids to lift/manage heavy objects	Mechanic/tyre fitter is equipped with a range of manual handling aids appropriate to the tasks to be undertaken, e.g. wheel dolly, and brake drum lifter.	Mechanic/tyre fitter is provided with manual handling aids at the host workplace. The suitability of this equipment is not assured by risk assessment process.	Lifting equipment suitable for the task is not supplied by employer and is not available on site. Tyre fitter/mechanic manually handles heavy objects, eg truck wheels, brake drums, etc.	
dangerous goods and Waste system	there is a system for store and handle all dangerous goods/hazardous substances comply with civil deviance ,also a system for dispose the waste oils and other products including batteries	_____	_____	



الجدول (4) – التوثيق الفعال لأعمال المنشأة

#	Check Pointes	The result Yes / No
1.	Incoming checklist is used to record the condition of the vehicle in writing together with the customer.	
2.	Customer complaints recorded and processed in line with the needs of the customer	
3.	The company management conducts a staff meeting at least once per quarter. Improvement measures and activities for increasing the orientation to the needs of the customer are discussed at the very least.	
4.	The general conducts a documented appraisal interview to discuss the targets and qualification measures with each employee at least once a year	
5.	Customer and employee happiness is investigated and evaluated suitable measures are implemented.	
6.	The workshop has a written warranty police, and it's clear for all staff and customers	
7.	Customer and vehicle data for all orders are recorded in writing.	
8.	The cost of repairing or maintenance including part and labor cost should be agreed with the customer before the job are performed	
9.	Confirmation of the order is provided by the customer in writing.	
10.	Repair and service orders are assigned to a mechanic together with the required documents .This is done on basis of a time schedule.	
11.	A final inspection is carried out for each order by the person responsible for the workshop or service	
12.	The invoice is complete, clear and understandable to the customer	
13.	The workshop uses an electronic workshop management system	
14.	Has the workshop got any international certificate for their management system?	



C = Total pointes (yes means 1 point , no means no pointes)

الجدول (5) - قطع الغيار المستخدمة

Check Pointes	Pointes	The result
Certification of the new spare parts (if its required by law) or a manufacturer certificate	(mandatory)	
A clear plan for spear parts for all vehicles during the year	2	
The workshop have a clear written warranty policy	mandatory	
Storage of the spare parts According manufacturer requirements	3	
System for dealing with parts which are scrapped after replacement	2	
Having a time plan for delivery of critical spares	3	
List of strategic spare parts with clear lead and lag for delivery		
D = Total pointes		

الجدول (6) - التدريب وكفاءة الموظفين

Check Pointes	Pointes	The result
level of responsibility assigned to employee (job description include rules and responsibilities) should be documented	mandatory	
Evidence of competence, not exceeding four years (training, certification,...etc)	mandatory	
Qualification for a current industry recognized (training, certification,...etc)	3	
Technical training of the repair technicians		
- Initial	1	





- continuation and manufacturers training	3	
Having a qualified service- receptionist for customer contact and sales talks	2	
Certified technicians according international certification systems	3	
The documented training history of the employee	2	
The internal courses are documented by a list of participants with signatures	2	
E = Total pointes		

الجدول (7) - الأدوات والمعدات الأساسية

Check Pointes	5	3	1	The result
Calibration for measuring and test equipment	The test and measuring tools are celebrated from an independent celebration lab. Frequently with all records	Using a reference tools for celebration internally with records	Using a reference tools for celebration internally without any records	
-Maintenance cycles.	- Pre-operation inspections done daily. - Inspection and maintenance is done according a yearly plan .Results of all inspections, servicing and maintenance are recorded	Inspection and maintenance is done without any plane .Results of all inspections, servicing and maintenance are recorded.	Inspection and maintenance is done without any plane or record.	
Emission tester	Emission tester (gasoline and Diesel) is ready for use	-	-	
Tools to carry a heavy components	There is a suitable cranes for carrying a heavy components	-	Using a trolley to carry a heavy components	





Capability of the tools.	At least tow four post lifts with capacity at least 2.5 ton	At least (1) lift with capacity at least 2.5 ton and Manual hydraulic jacks, and Axle stands.	At least Manual hydraulic jacks, and Axle stands.	
battery charger	battery charger, ideal for recharging 12/24V batteries	battery charger, ideal for recharging 12/24V batteries	battery charger, ideal for recharging 12/24V batteries	Mandatory
F = Total pointes				

الجدول (8) - المعدات الخاصة بأعمال الصيانة أو الخدمة للمركبات

REPERING JOPE TOOLS	POINTS	RESULT
SUSPENSION & STEERING		P
Ball joint Press and other Special Tools	mandatory	
Brake Pedal Depressor	mandatory	
Bushing Driver Set	1	
Coil Spring Compressor Tool Chassis Ear	1	
Hand Grease Gun	mandatory	
Inner Tie Rod End Tool	1	
Pitman Arm Puller	1	
Power Steering Pump Pulley Special Tool Set (appropriate for units being taught)	1	
Power Steering Pressure Gauges	1	
Shock Absorber Tools	mandatory	
Strut Spring Compressor Tool	1	
Steering Column Special Tool Set (appropriate for teaching units being utilized)	1	





Tie Rod Puller	mandatory	
Tire Mounting Machine (rim clamp type)	mandatory	
Tire Patching Tools and Supplies	mandatory	
Suspension tester can record the dynamic force for each wheel	2	
BRAKES		
Bearing Seal and Race Driver Set	mandatory	
Brake Bleeder, Pressure or Vacuum	mandatory	
Brake Disc Micrometer	mandatory	
Brake Drum Micrometer and Calibration Equipment	mandatory	
Brake Lathe (bench with disc and drum service attachments)	mandatory	
Brake Shoe Adjusting Gauge	mandatory	
Brake Bleeding suitable for bleeding the hydraulic brakes and clutches of all motor vehicles	mandatory	
Brake fluid change unit	mandatory	
Roller brake tester to measuring the brake forces per wheel and the difference between the left and right sides	mandatory	
Brake caliper fix tools	mandatory	
Wheel hub hydraulic puller	mandatory	
Brake Spring Remover/Installer Brake Spring Pliers	mandatory	
Brake Spoon	mandatory	
Piston Retraction Set	mandatory	
HEATING AND AIR CONDITIONING		
A/C Compressor Clutch Service Tools A/C Service Port Adapter Set	Mandatory	
Dye Injector	2	
Hygrometer	2	
Leak Detector	Mandatory	
Manifold Gauge Set or equivalent (HFC-134a)	Mandatory	
Refrigerant Charging Station (HFC-134a) or equivalent	Mandatory	
Refrigerant Identification Equipment		





Refrigerant Recovery/Recycling Machine (HFC-134a)	2	
Thermometer	Mandatory	
Manifold Gauge Set or equivalent (R 12)	Mandatory	
Refrigerant Charging Station (R 12) or equivalent Refrigerant Identification Equipment	Mandatory	
Refrigerant Recovery/Recycling Machine (R 12)	2	
Pressure and Leak Testing Equipment	1	
ENGINE PERFORMANCE		
Cylinder Power Balance Tester	Mandatory	
Fuel Injection Pressure Gauge Sets with Adapters	Mandatory	
Compression Tester	Mandatory	
Graphing multimeter (GMM) and/or Digital Storage Oscilloscope (DSO)	2	
Infrared Thermometer (or appropriate substitute)	Mandatory	
Injector Pulse Tester	2	
Leak Detector (Smoke or Nitrogen)	Mandatory	
Oxygen Sensor Socket	2	
Pinch-off Pliers	1	
Sending Unit Socket(s)	1	
Spark Plug Thread Tap	1	
Spark Tester	2	
Timing Advance Light	Mandatory	
Vacuum/Pressure Gauge	Mandatory	
Mobile workshop crane	Mandatory	
Engine assembly stand	Mandatory	
Antifreeze/Coolant Tester	Mandatory	
Oil Pressure Gauge	Mandatory	
AUTOMATIC TRANSMISSION/TRANSAXLE		
Hydraulic Pressure Gauge Set	Mandatory	
Transmission Jack(s)	2	





Transmission/Transaxle Flushing Equipment	2	
Transmission/Transaxle Removal and Installation Equipment	Mandatory	
Transmission/Transaxle Holding Fixtures	2	
Transmission/Transaxle Special Tool Sets (appropriate for units being utilized)	Mandatory	
ELECTRICAL/ELECTRONIC SYSTEMS		
Connector Pick Tool Set	Mandatory	
Door Panel Trim Tool(s)	Mandatory	
Headlight Aimer or Screen	Mandatory	
Heat Gun (or equivalent for heat shrinking operations)	2	
Wire and Terminal Repair Kit	Mandatory	
Battery tester	Mandatory	
Battery charger for float charging during diagnosis	Mandatory	
Digital multimeter	Mandatory	
Booster chargers	2	
MANUAL DRIVE TRAIN AND AXLES		
Axle Nut Socket Set (or equivalent)	mandatory	
Universal Joint Tools	mandatory	
Clutch Alignment Set	1	
Clutch Pilot Bearing/Bushing Puller/Installer	1	
Constant Velocity Joint (CV) Service Tools:		
Boot Installation Tool	1	
Boot Clamp Pliers or Crimping Ring	1	
Front Wheel Drive Engine Support Fixture	1	
Rotating Torque Wrench (beam-type or equivalent)	1	
Special Tools for Transmissions/Transaxles (appropriate for units being taught)	1	
ENGINE REPAIR		
Antifreeze/Coolant Tester	mandatory	
Oil Pressure Gauge	1	
Straight Edge	1	





Torque Angle Gauge	1	
Tires Service Equipment	pointes	Result
Tyre-Changers suitable for fitting/removing all kinds of tires for passenger's cars	Mandatory	
Tyre-Changers equipped with automatic finger-tool, to remove tire bead without using the traditional bead lifting lever.	2	
General wheel balancer	Mandatory	
The wheel balancer utilize with integrated laser measurement units with cameras	2	
Automatic wheel alignment chock unit with camera.	2	
Roller brake tester to measuring the brake forces per wheel and the difference between the left and right sides	mandatory	
Automatic Digital Tyre inflator	Mandatory	
Nitrogen Generator and Conversion System	2	
Wheel Alignment Equipment-4 wheel (including alignment tools)	2	
Wheel Balancer - Electronic Type	mandatory	
Wheel Weight Pliers	mandatory	
Lubrication		
Brake Bleeding suitable for bleeding the hydraulic brakes and clutches of all motor vehicles	Mandatory	
Tyre inflator for checking and restoring the pressure of any type of tyre	Mandatory	
Manual waste oil drainers	Mandatory	
Air operated liquid drainer suitable for sucking petrol or diesel oil from any vehicle or motorcycle.	3	
Mobile or Stationary engine oil suction unit	Mandatory	
Oil Drain Equipment	Mandatory	





Oil filter wrench or strip wrench	Mandatory	
Oil drain plug restorer set	Mandatory	
Tapping oil plug damaged thread	Mandatory	
Oil filling funnel Equipment	Mandatory	
Cartridge grease pump	Mandatory	
Antifreeze/Coolant Tester	Mandatory	
Lubricants storage tanks	1	
oil pumps	2	
Air compressor	Mandatory	
waste storage tank	Mandatory	
water separator filter	2	
oil flow meters	Mandatory	

Body and Paint		
Air Compressor	mandatory	
Air Drills	2	
Air Grinder	2	
Allen Wrench Set	mandatory	
Auto Body Polishers and Buffers	mandatory	
Auto body Hammer and Dolly Set	mandatory	
Breaker bar	mandatory	
Caulking gun	mandatory	
Circuit tester	2	





Clip Popping Tool	mandatory	
Collision repair tools	mandatory	
Dent pulling tools	mandatory	
Door handle and window clip removal tool	mandatory	
Door Hinge spring pin popper	mandatory	
Door Hinge spring removal tool	mandatory	
Door striker and seat belt socket	mandatory	
Door trim removal tool	mandatory	
Dual Action Sander	mandatory	
Dust mask and Face shield with adjustable headband and visor Paint Suit	mandatory	
Floor Jacks / Service Jacks	mandatory	
Frame pulling clamps	mandatory	
Frame Straightening Equipment	mandatory	
Grinder or Cut Off Tool	mandatory	
Jack Stands	mandatory	
Lockout Kits	mandatory	
Metal finishing file blade	2	



Paint Gun	mandatory	
Paint Mask Respirator	mandatory	
Paintless dent repair tools	2	
Plastic spray bottle	mandatory	
Pry Bar Set	mandatory	
Punch and chisel set	mandatory	
Putty Knives	mandatory	
Ratchet and Extensions	mandatory	
Safety Glasses	mandatory	
Shallow Socket Set	mandatory	
Slide Hammer/ Stud Welder	mandatory	
Tool Boards	2	
Torx Bit Set	mandatory	
Tough guard welding blanket	mandatory	
Vise Grip Set	mandatory	
Welding Gloves and Helmet and jacket	mandatory	
Welding Respirator	mandatory	



Windshield cold cut-out tool	mandatory	
Windshield hook	mandatory	
Windshield Removal and Molding Tool	mandatory	
Windshield trim removal tool	mandatory	
Wire end brush	mandatory	
Wrench Set or Adjustable Wrenches	mandatory	
Paint Gun Washers and Cleaning Kits	mandatory	
Paint storage	mandatory	
Automotive Paint Booth	mandatory	
Paint mixing booth	2	
Paint Booth Exhaust Duct Systems	mandatory	
Paint Booth Fire Suppression Systems	mandatory	
Welding Equipment	mandatory	





الملحق رقم (2)

المتطلبات الفنية لمنشآت إصلاح المركبات ومراكز الخدمة وتصنيفها

1. التعاريف الفنية

- الإصلاح : إعادة مناطق محددة متضررة من مركبة إلى سابق عهدها.
- التعديل (التزويد) : هو إضافة قطع أو أجزاء الى المركبة او تبديلها بقطع ذات مواصفات أعلى من المواصفات الصادرة من قبل المُصنع .
- التلوث المتبادل : هو الضرر أو التلوث الذي يمكن أن تتعرض له المركبات في مركز الصيانة/ الاصلاح.
- المركبة : هي السيارة التي يكون تصميمها وبنائها لنقل الركاب في أن لا تزيد عن ثمانية مقاعد بالإضافة إلى مقعد السائق، أو يكون تصميمها وبنائها لنقل الركاب والتي تضم أكثر من ثمانية مقاعد بالإضافة إلى مقعد السائق، وكتلتها القصوى لا تتجاوز عن 5 طن، أو يكون تصميمها وبنائها لنقل البضائع ولها أقصى كتلة لا تتجاوز 5 طن (لتغطية سيارات الركاب والإعلانات التجارية لا تزيد عن 5 طن).

2. التزامات المنشأة

2.1 عملية الإصلاح أو التعديل و/أو تقديم الخدمة

- تحديد وتوثيق عملية الإصلاح أو التعديل و/أو تقديم الخدمة والإصلاحات ذات الصلة، وتتضمن ما يأتي:
- نوع (المكونات) المراد اصلاحها و/أو تقديم الخدمة لها.
 - الأشخاص المشاركين في العملية.
 - أساليب الاصلاح أو التعديل /تقديم الخدمة التي يجب تطبيقها.
 - المعدات والأدوات اللازمة استخدامها.
 - قطع الغيار.





2.2 الأشخاص والتوظيف والاختصاصات والمسؤوليات

2.2.1 الوصف الوظيفي

يجب على صاحب المنشأة أن يسجل ويوثق:

- الوصف الوظيفي للعاملين.
- المؤهلات أو الكفاءة المطلوبة للعاملين.

2.2.2 الإعداد والتدريب

تحديد وتوثيق الدور المحدد لكل فرد خلال القيام بعملية الإصلاح أو التعديل /عملية تقديم الخدمة، ويجب أن

يحتفظ بالإجراءات من أجل:

- تعريف وتحديد دور كل فرد.
- تحديد وتقديم الإحتياجات التدريبية.
- تقييم الكفاءة الحالية في الإصلاح الواجب تنفيذه.
- إعداد الوثائق التي توثق التدريب والتطوير الذي خضع له كل موظف.

2.2.3 كفاءة الأشخاص

يقوم مركز الإصلاح أو التعديل /تقديم الخدمة التأكد من أن الشخص الذي تم تحديده بوصفه 'شخص كفي' يكون

قادراً على إثبات كل ما يأتي:

- حيازته مؤهلات فنية/مهنية للصناعة الحالية معترف بها.
- قادرة على:

- أ. تقديم أدلة على الكفاءة بخبرات لا تكون أقدم من ثلاث سنوات.
- ب. الكشف عن العيوب الفنية في العمل المكلف به.
- تقييم الآثار المترتبة على الصحة والسلامة.

• التنبيه إلى الأخطار المحتمل أن تواجهه في إجراء الإصلاحات الخاصة بأضرار المركبة وقادر على

اتخاذ الإجراءات اللازمة لتخفيف أثارها في حال حدوثها.





2.3 طرق الإصلاح ذات الصلة أو التعديل / الخدمة.

- يجب توثيق الإصلاح أو التعديل وعملية الخدمة، بما في ذلك طرق الإصلاح/الخدمة ذات الصلة.
- يجب الاحتفاظ بالأدلة على وثائق الإصلاح أو التعديل /الخدمة تم تنفيذها وعملية الإصلاح أو التعديل والخدمة تم تطبيقها ويجب أن تكون متاحة عند الطلب.
- بهدف تجنب التلوث المتبادل يقوم مركز الخدمة /الإصلاح بوضع إجراءات موثقة لتحديد المخاطر وتجنب حدوث التلوث العرضي للمركبة ضمن ورشة الإصلاح/الخدمة.

2.4 معدات وأدوات

- يجب أن تتاح المعدات ذات الصلة لجميع أنواع الخدمات/الإصلاحات أو التعديلات المراد تقديمها.
- يجب أن تكون المعدات والأدوات المستخدمة في عملية الخدمة/الإصلاح الجاري أو التعديلات مناسبة للعمل.
- يجب أن يتم معايرة الأجهزة وأدوات القياس للتحقق منها على فترات زمنية محددة من قبل مركز الخدمة/الإصلاح أو قبل استخدامها.
- يجب أن تمتلك الورشة نظام للصيانة الوقائية وأنشطة الصيانة المجدولة.

2.5 قطع الغيار والمواد المستخدمة

يجب أن تستوفي قطع الغيار المتطلبات الآتية:

- أن تكون قطع غيار تصليح المركبة أصلية، ويجب أن تحمل علامة مصنع المركبة، أو تحمل علامة الشركة المصنعة.
- أن تكون قطع الغيار حاصلة على شهادة مطابقة من الهيئة.
- إذا كانت قطع الغيار غير مقيدة حسب تشريعات الهيئة الصادرة بهذا الشأن، فإنه يجب تقديم ما يثبت أنه تم تصنيعها وفقاً لمواصفات الشركة المصنعة للمركبة، ومعايير الإنتاج لقطع الغيار الأصلية.
- يجب أن يتم أخذ موافقة العميل على قطع الغيار التي يجب تركيبها قبل القيام بعملية الإصلاح.



- في حال استخدام قطع غيار مستعملة، فيجب أن تكون القطعة من مركبات كانت مطابقة سابقاً للمواصفات المعتمدة.
- أن يتم تخزين قطع الغيار والمواد الأخرى حسب توصيات الصانع وبطريقة تضمن المحافظة عليها صالحة للاستخدام.
- التأكد من أن مواصفات السوائل مثل سوائل الفرامل أو سائل تبريد مكيف الهواء المستخدمة في عملية الصيانة لا تقل عن مواصفات مصنع المركبة حسب نوع المركبة التي يتم خدمتها/إصلاحها.

2.6 تعيين طرف ثالث من قبل المنشأة

- عند تكليف طرف ثالث من قبل مركز الإصلاح للقيام ببعض مهام الإصلاح أو الخدمة للمركبة فإنه يجب أن يتضمن العقد بين مركز الإصلاح أو الخدمة والطرف الثالث ما يأتي:
- الكفاءة الحالية للأشخاص الذين سيقومون بتقديم الخدمة أو الإصلاح.
 - أساليب الإصلاح، والبيانات التقنية والأدوات والمعدات المستخدمة.
 - قطع الغيار والمواد الأخرى المستخدمة لاستكمال الإصلاح.
 - الإصلاحات التي تمت وإجراءات التحقق من جودة الإصلاح حسب المنفق عليه.
 - يجب أن تتم عملية نقل المركبة بطريقة تحميها من أي آثار ضارة محتملة، ويجب أن يتم تدقيق هذه العملية، وتوثيقها.

2.7 النظافة العامة والخدمات

- يجب أن يكون مركز الخدمة أو الورشة مناسبة للعمل، وأن تحتوي على منطقة مخصصة لاستقبال وانتظار المتعاملين نظيفة ومرتبطة.
- يجب أن يحتوي على مرافق خاصة من مغاسل ودورات المياه وخدمات أخرى.
- إذا كان هناك منطقة لتناول الطعام فيجب أن تكون منفصلة عن منطقة العمل، ويجب أن تستوفي المتطلبات الصحية المحددة والمعمول بها لمثل هذه الأماكن.
- يجب أن يتم تخصيص أماكن خاصة لتخزين النفايات الصلبة والسائلة والفضلات بمكان منفصل وبعيد عن منطقة العمل.